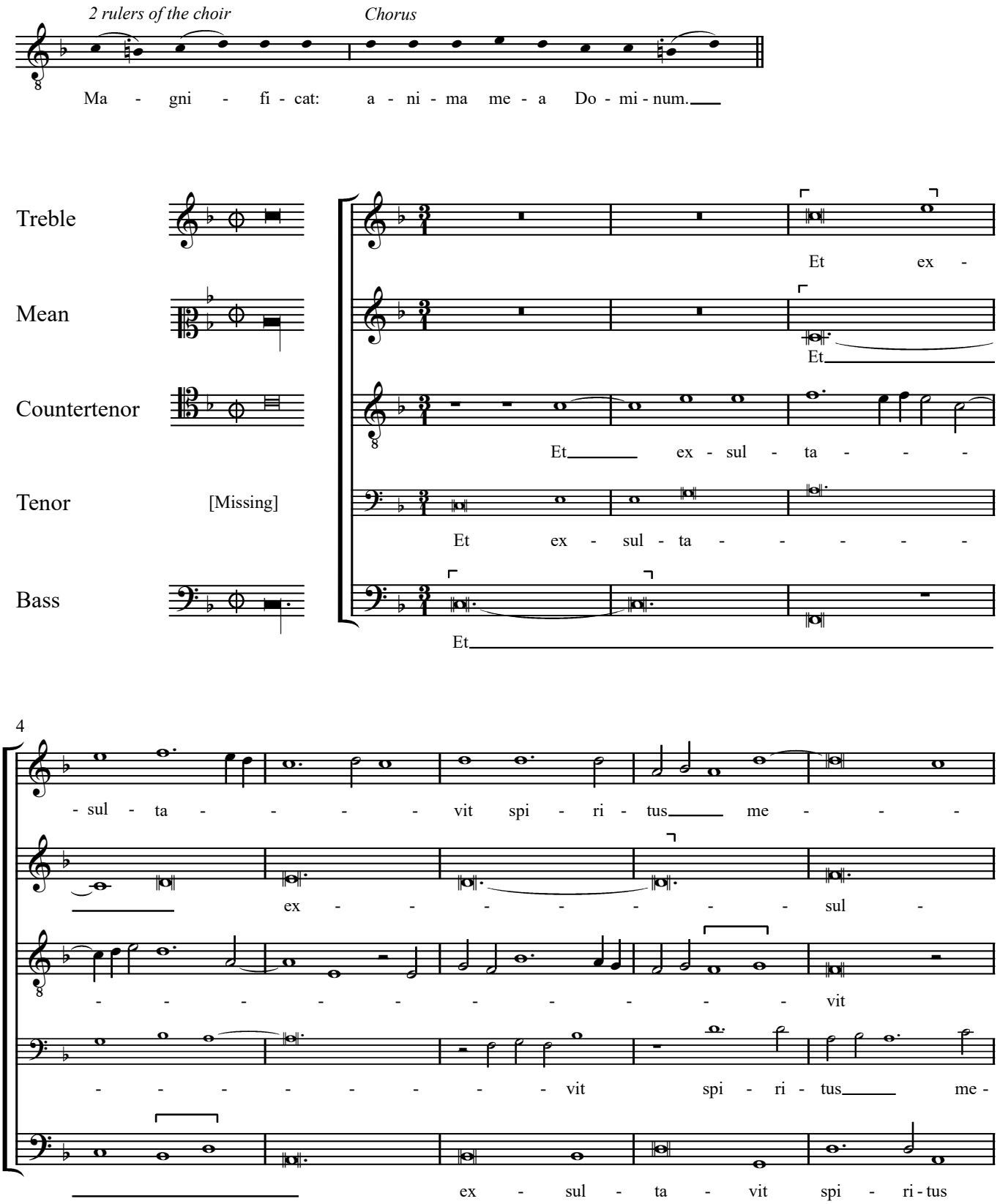
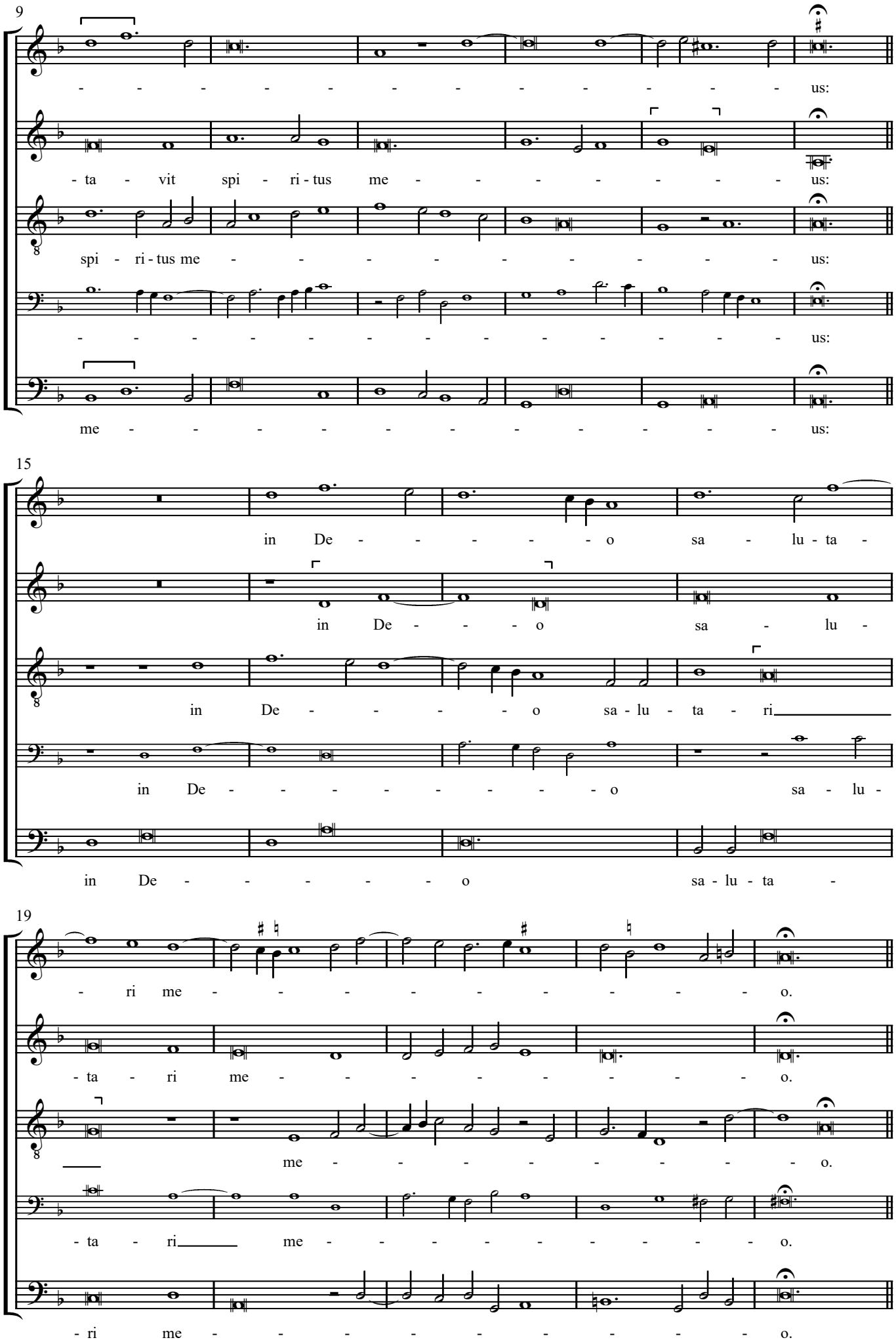
Magnificat

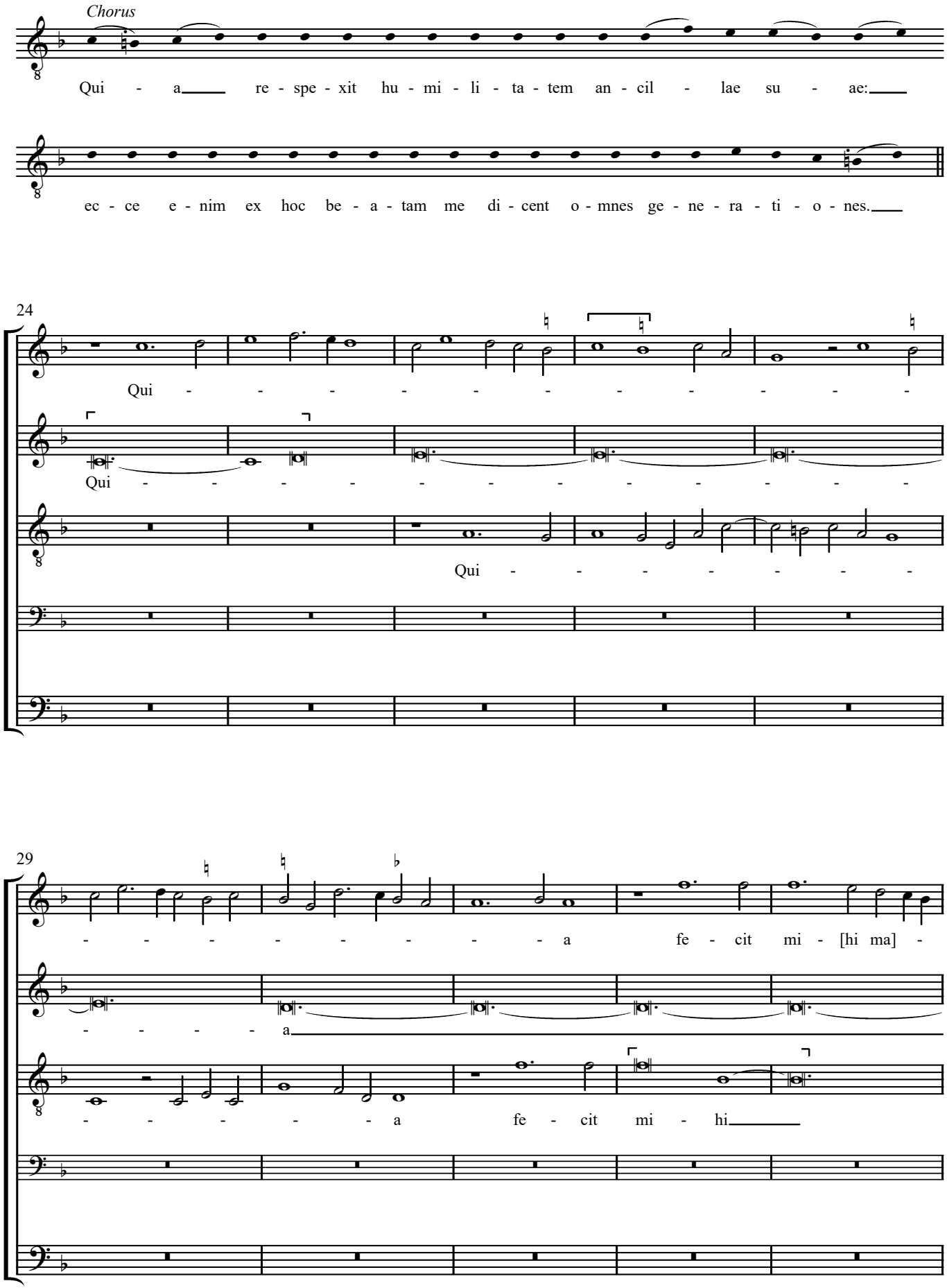
Edited by Jason Smart

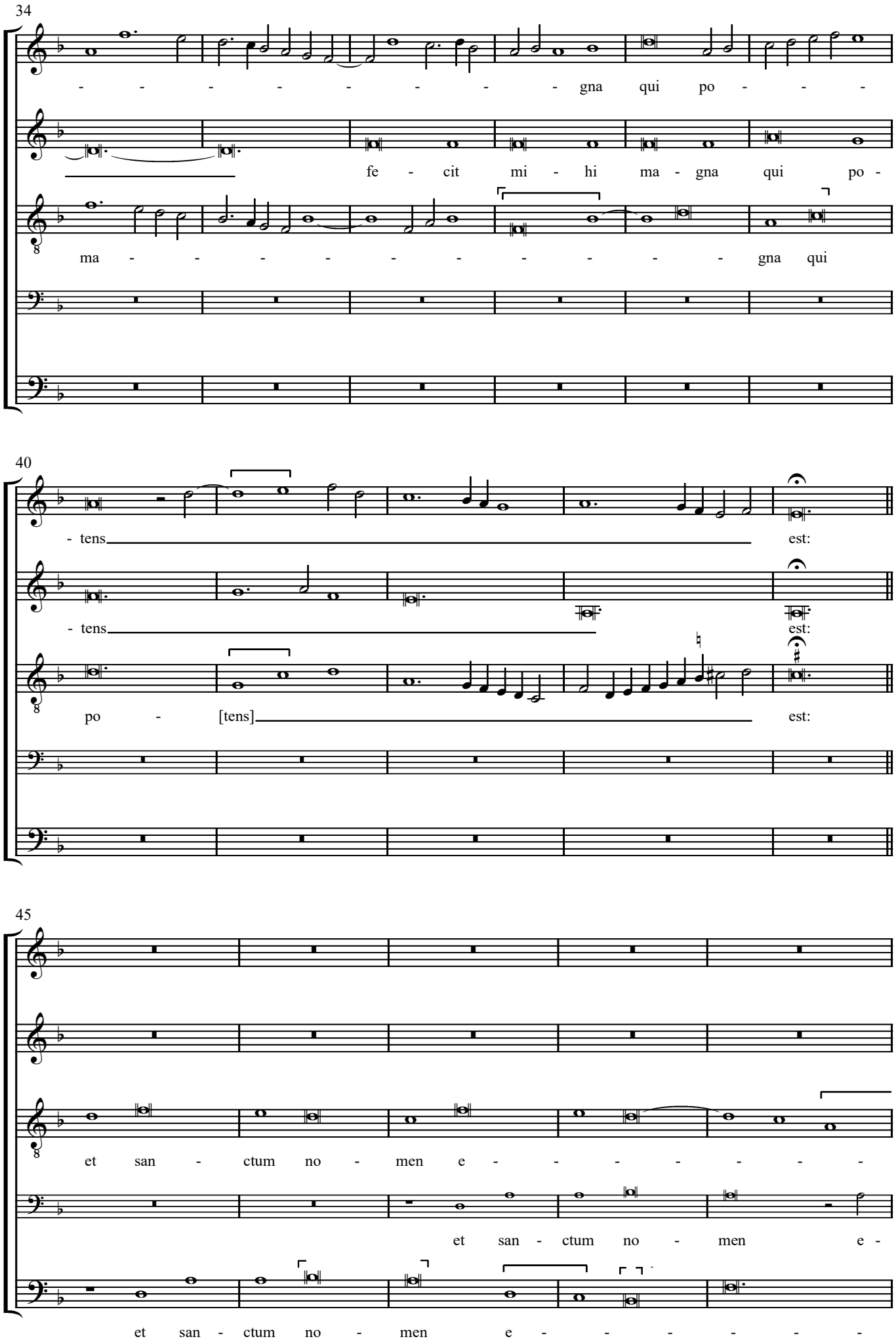
William Pashe (*fl.*1513–1536/7)

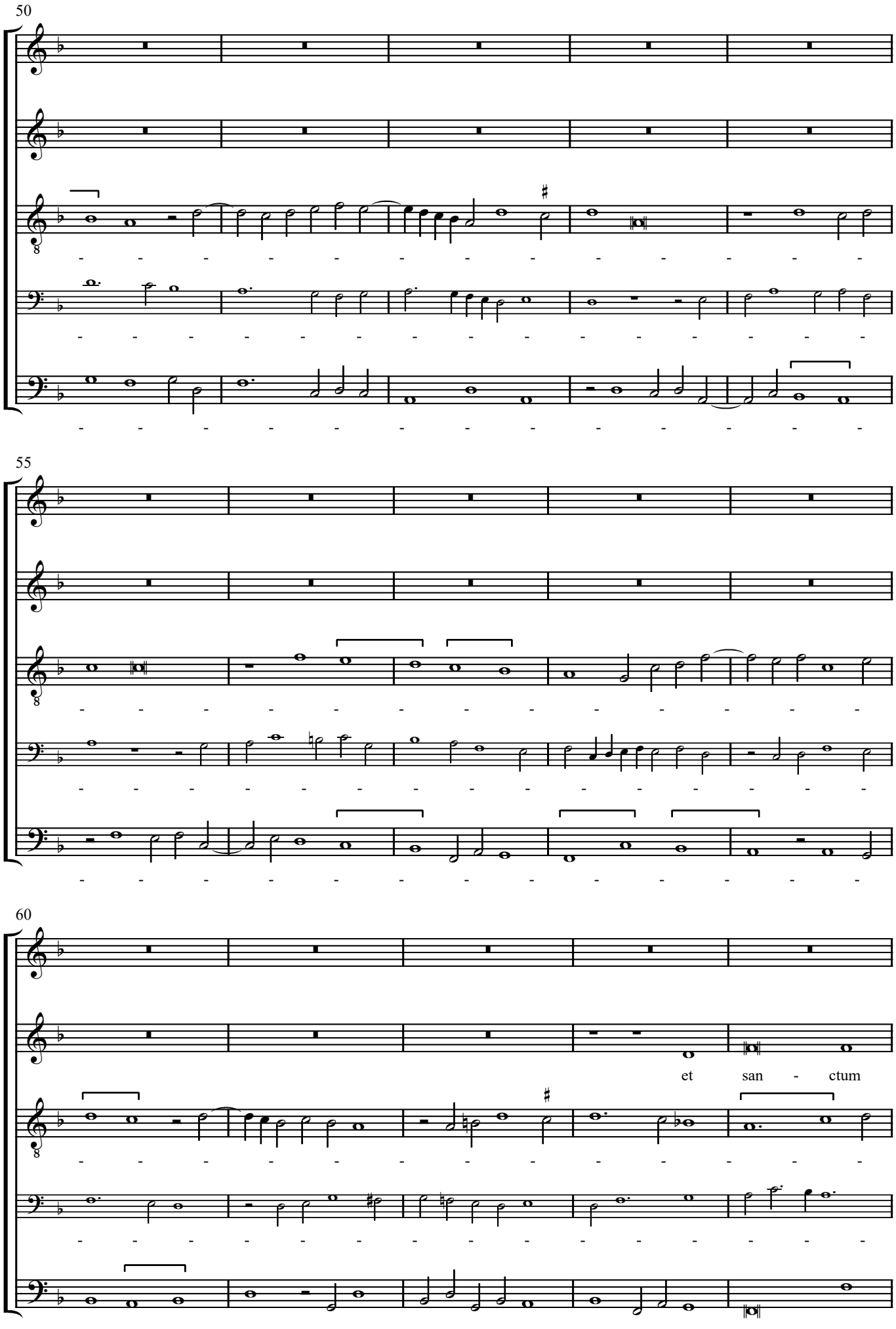


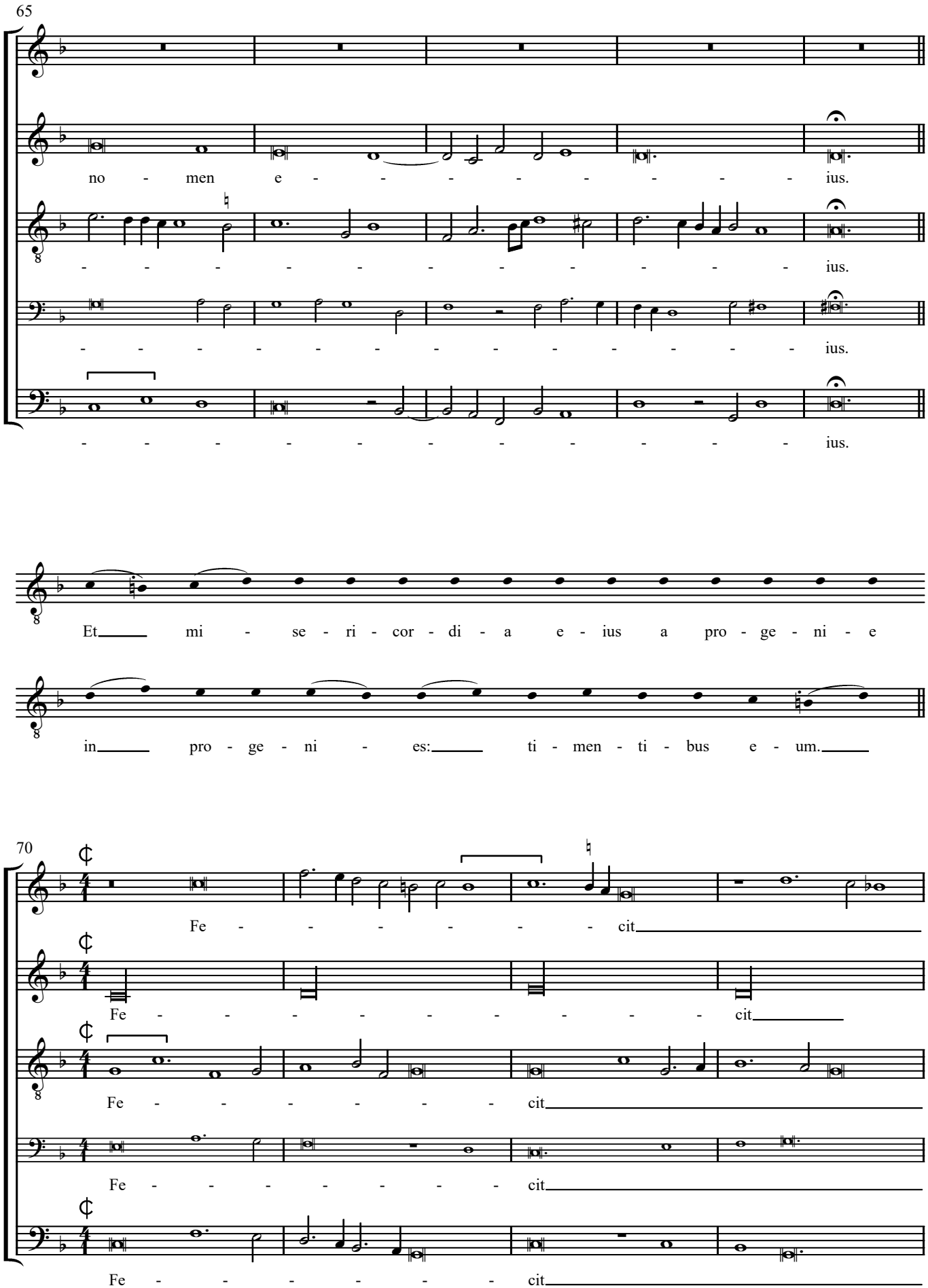
© Jason Smart 2023

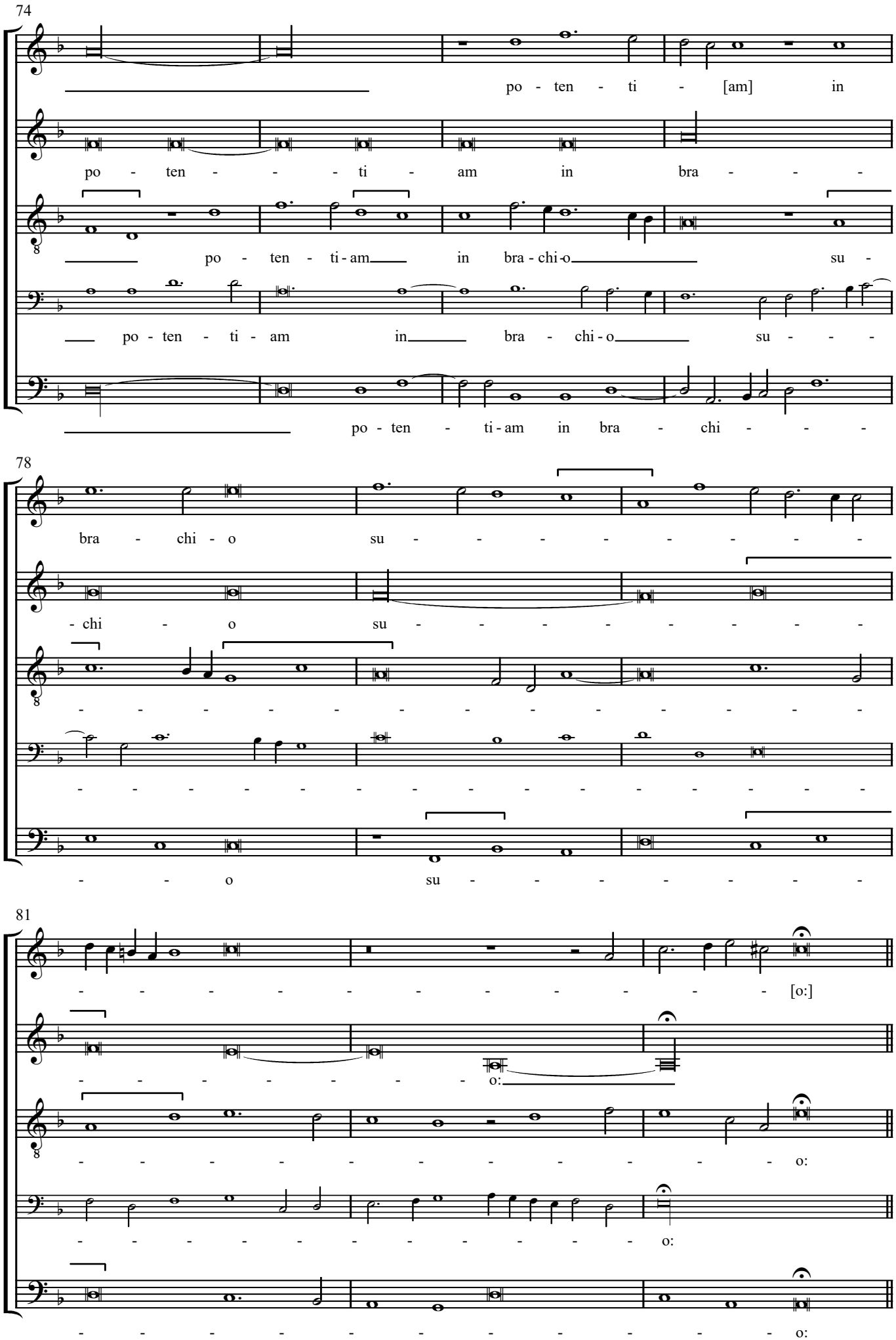

9
- - - - - - - - - - - - - - - us:
- ta - vit spi - ri - tus me - - - - - - - - us:
spi - ri - tus me - - - - - - - - - - - us:
- - - - - - - - - - - - - - - us:
me - - - - - - - - - - - - - - us:
15
in De - - - - - o sa - lu - ta -
in De - - - - o sa - lu -
in De - - - - o sa - lu - ta - ri
in De - - - - - - - - o sa - lu -
in De - - - - - - o sa - lu - ta -
19
- ri me - - - - - - - - - - - o.
- ta - ri me - - - - - - - - - o.
me - - - - - - - - - o.
- ta - ri me - - - - - - - - - o.
- ri me - - - - - - - - - - o.

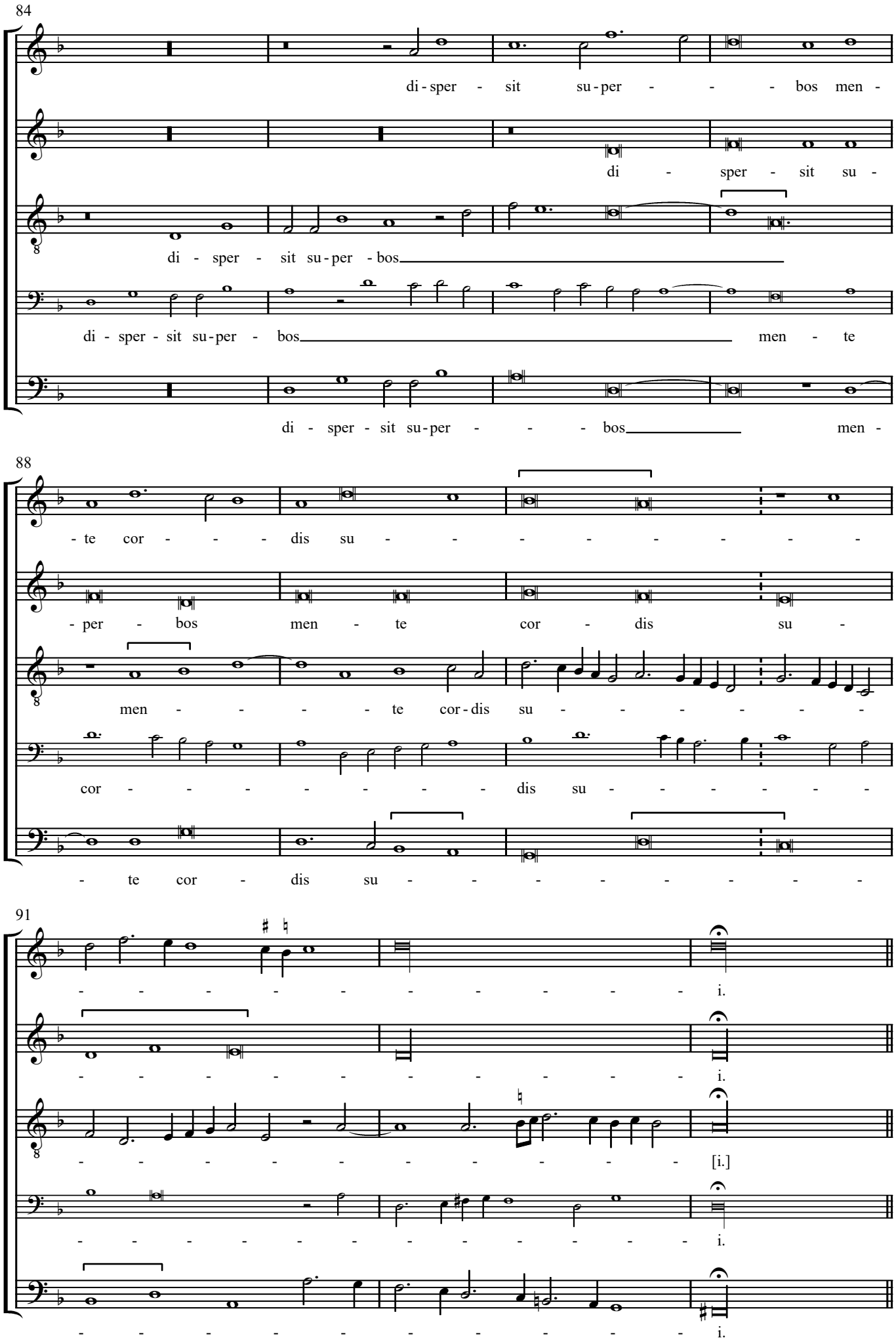

Chorus
Qui - a re - spe - xit hu - mi - li - ta - tem an - cil - lae su - ae:
ec - ce e - nim ex hoc be - a - tam me di - cent o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.
24
Qui - - - - - - - - - - -
Qui - - - - - - - - - - -
Qui - - - - - - -
29
- - - - - - - - - a fe - cit mi - [hi ma] -
- - - - a
- - - - - - a fe - cit mi - hi

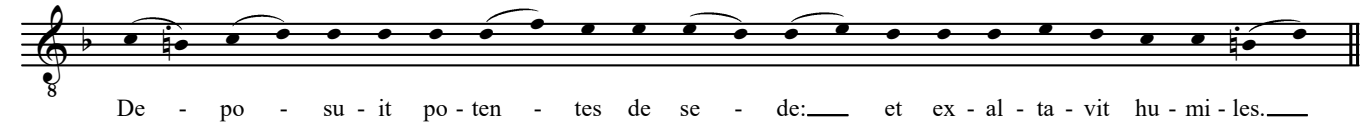

34
- - - - - - - - - gna qui po - - -
fe - cit mi - hi ma - gna qui po -
ma - - - - - - - - - - gna qui
40
- tens est:
- tens est:
po - [tens] est:
45
et san - ctum no - men e - - - - - - -
et san - ctum no - men e -
et san - ctum no - men e - - - - - -

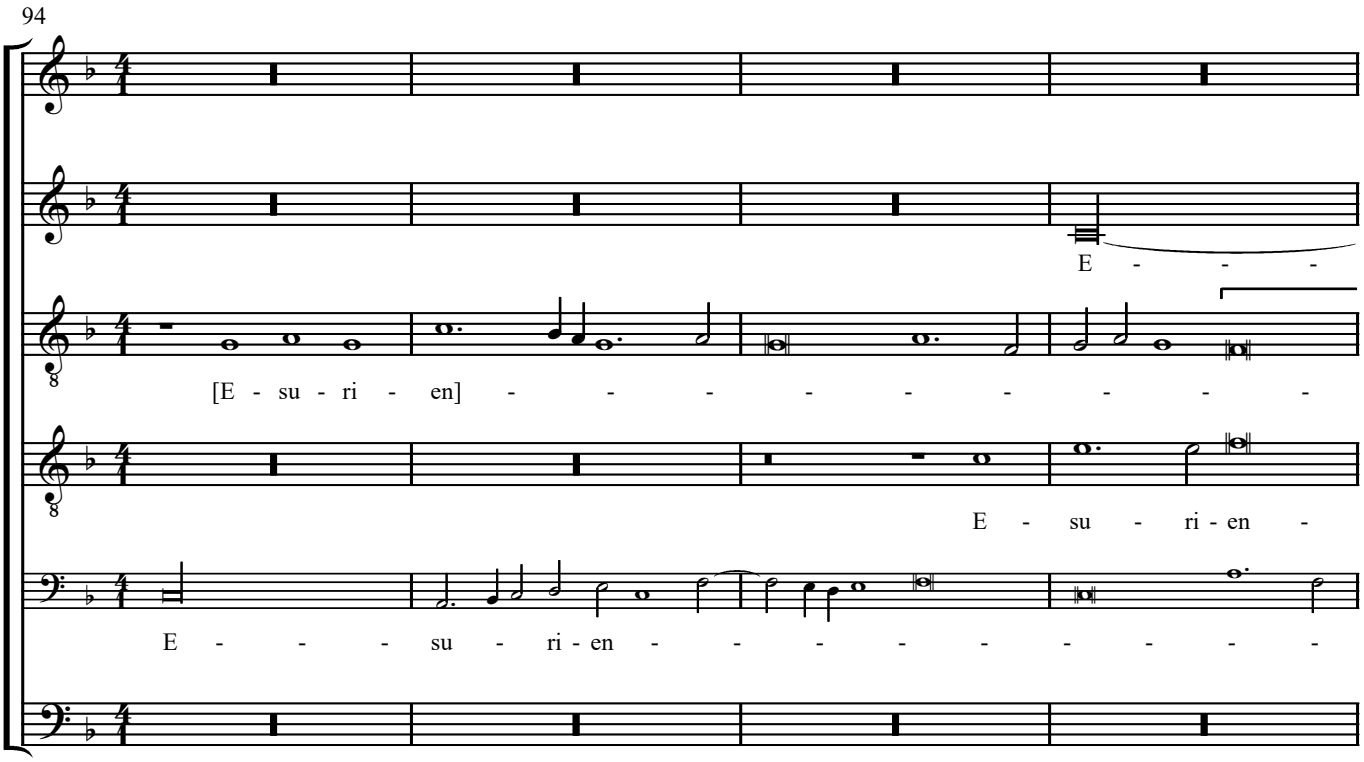

50
55
60
et san - ctum

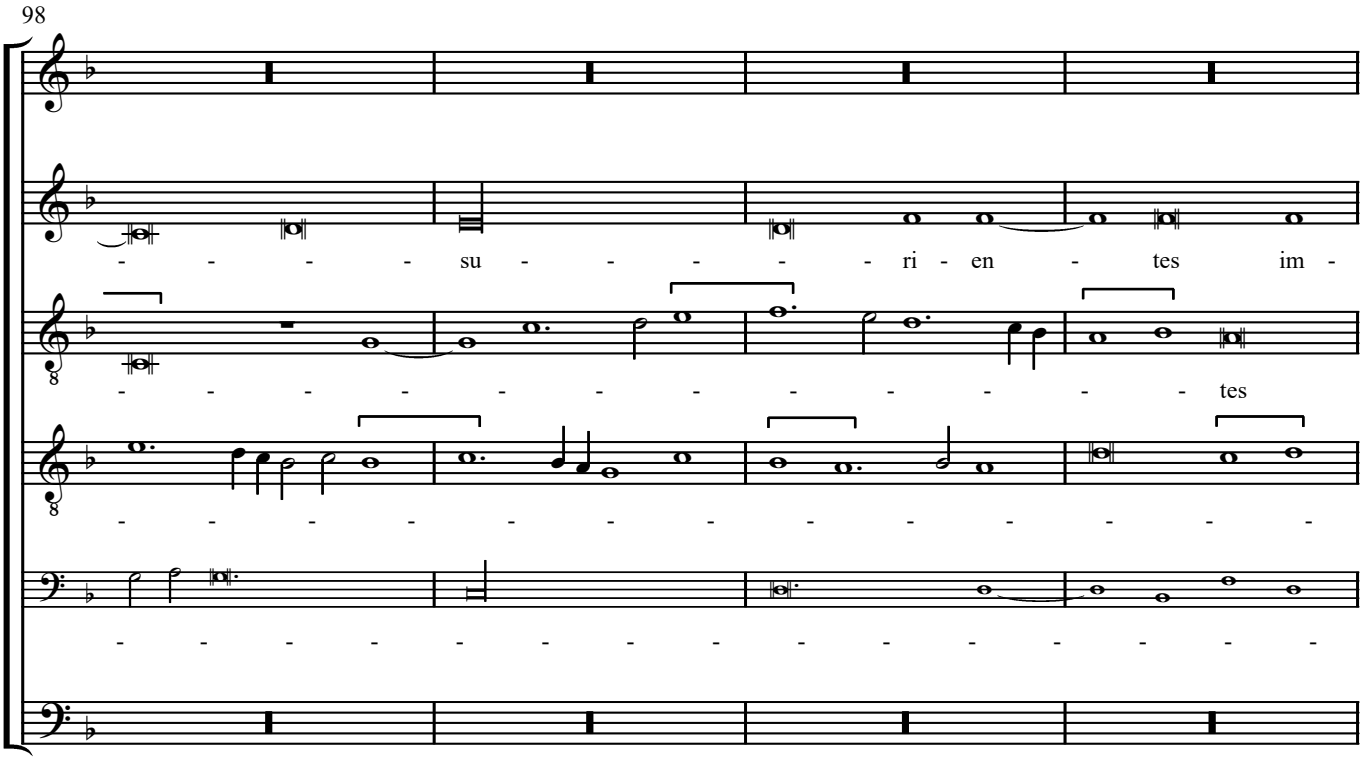

65
no - men e - - - - - - - - ius.
- - - - - - - - - - - - - - ius.
- - - - - - - - - - - - - - ius.
- - - - - - - - - - - - - - ius.
Et mi - se - ri - cor - di - a e - ius a pro - ge - ni - e
in pro - ge - ni - es: ti - men - ti - bus e - um.
70
Fe - - - - - - cit
Fe - - - - - - - - cit
Fe - - - - - - - cit
Fe - - - - - - - cit
Fe - - - - - - - cit

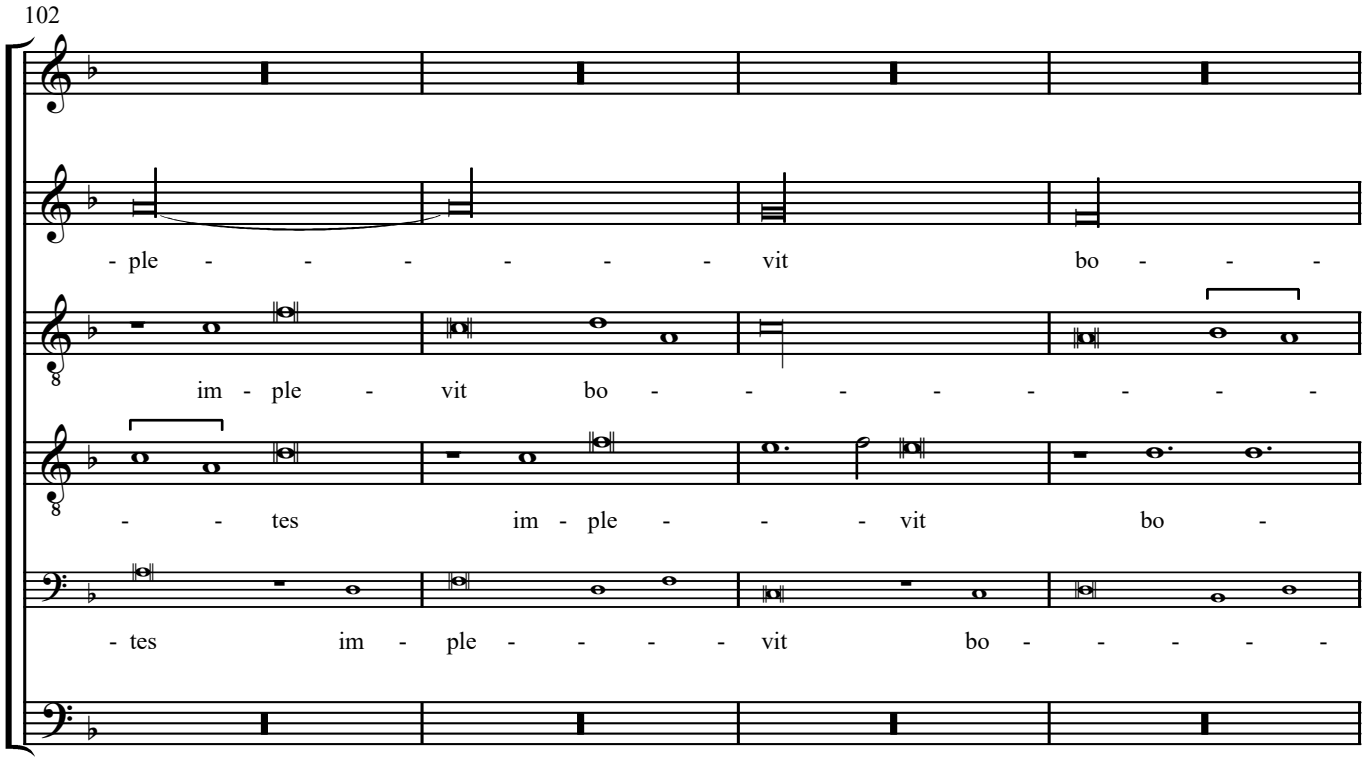

74
po - ten - ti - [am] in
po - ten - - - ti - am in bra - - - -
po - ten - ti - am in bra - chi - o su -
po - ten - ti - am in bra - chi - o su - - -
po - ten - ti - am in bra - chi - - - -
78
bra - chi - o su - - - - - - - -
- chi - o su - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - -
- - o su - - - - - - -
81
- - - - - - - - - - - - - [o:]
- - - - - - - o:
- - - - - - - - - - - o:
- - - - - - - - - - o:
- - - - - - - - - - o:

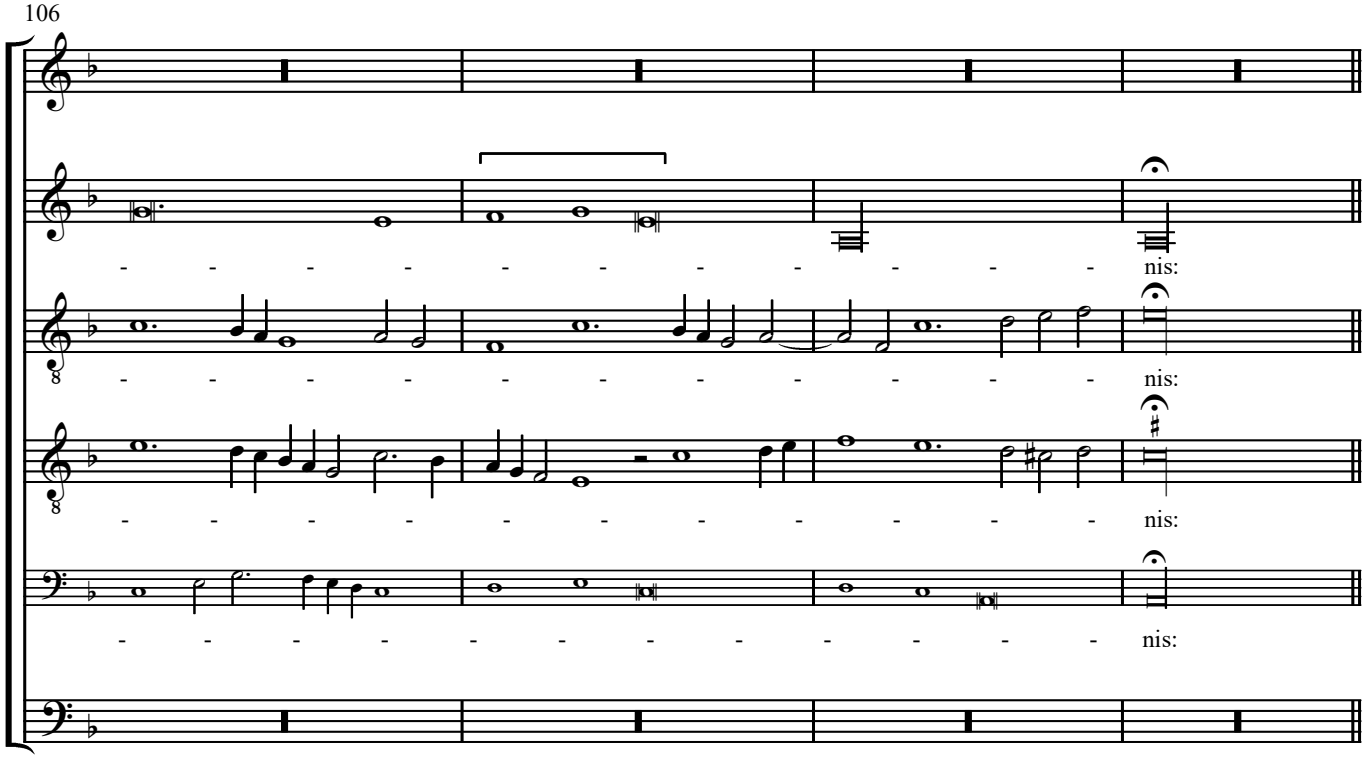

84
di - sper - sit su - per - - - - bos men -
di - sper - sit su -
di - sper - sit su - per - bos
di - sper - sit su - per - bos men - te
di - sper - sit su - per - - - - bos men -
88
- te cor - - - - dis su - - - - - - - - -
- per - bos men - te cor - dis su -
men - - - - - te cor - dis su - - - - - -
cor - - - - - - - - - dis su - - - - - - -
- te cor - dis su - - - - - - - - - -
91
- - - - - - - - - - - - - - - i.
- - - - - - - - - - - - - - - i.
- - - - - - - - - - - - - - - [i.]
- - - - - - - - - - - - - - - i.
- - - - - - - - - - - - - - - i.

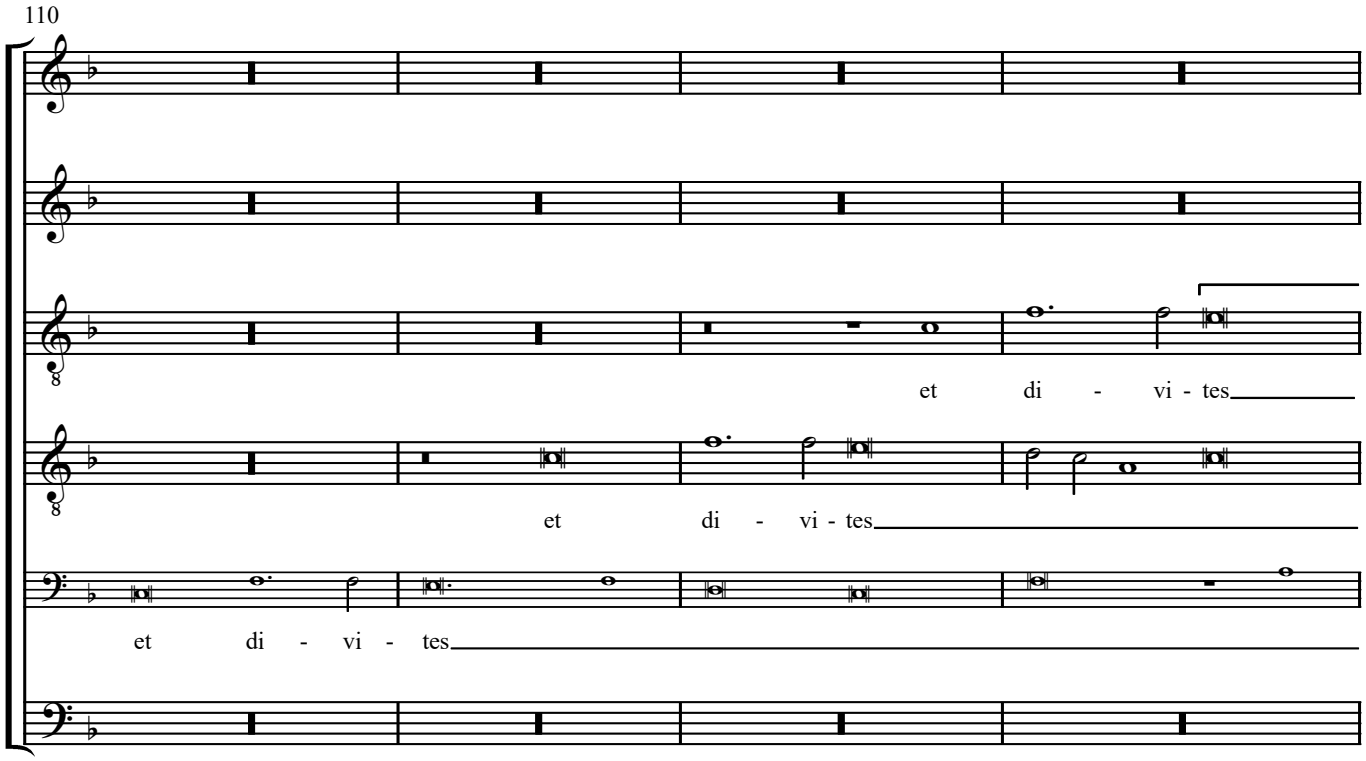

De - po - su - it po - ten - tes de se - de: et ex - al - ta - vit hu - mi - les.

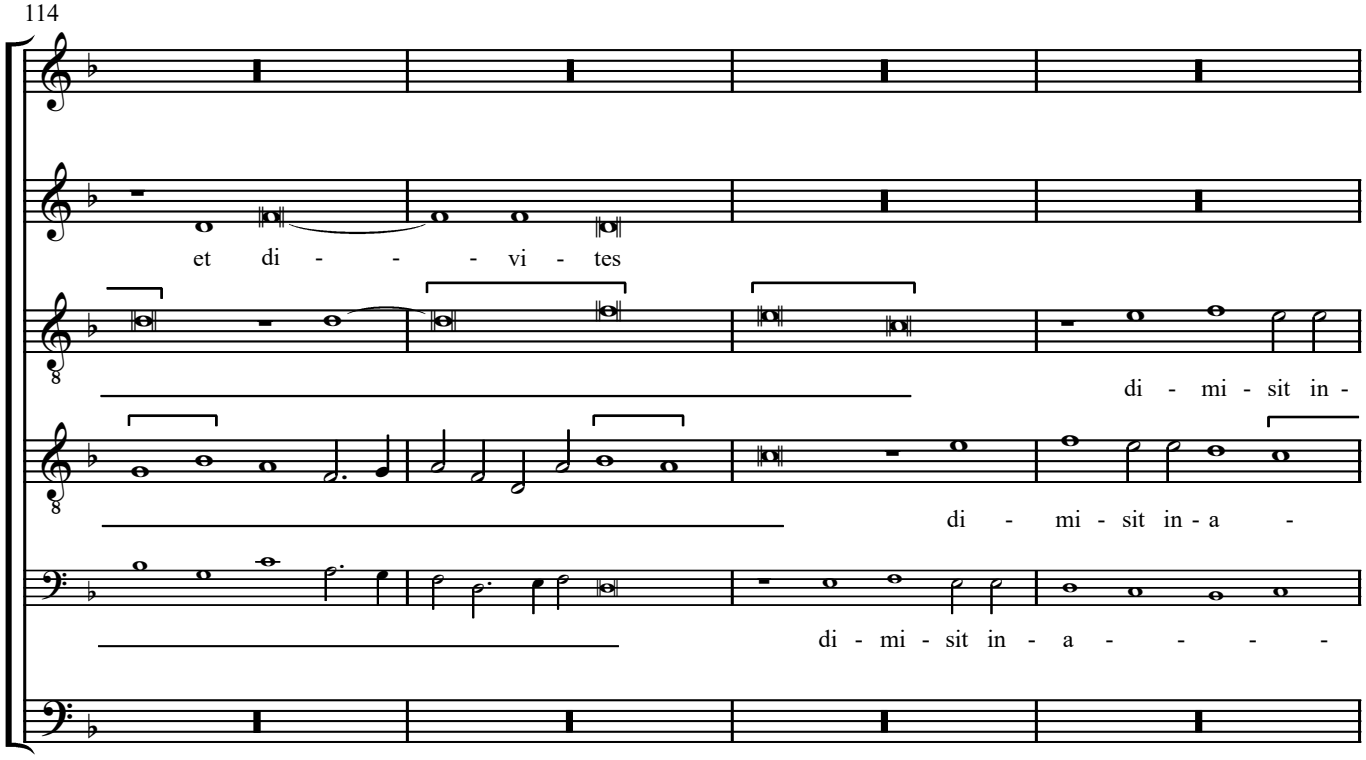

94
E - - - -
[E - su - ri - en] - - - - - - - - - -
E - su - ri - en -
E - - - - su - ri - en - - - - - - - - -

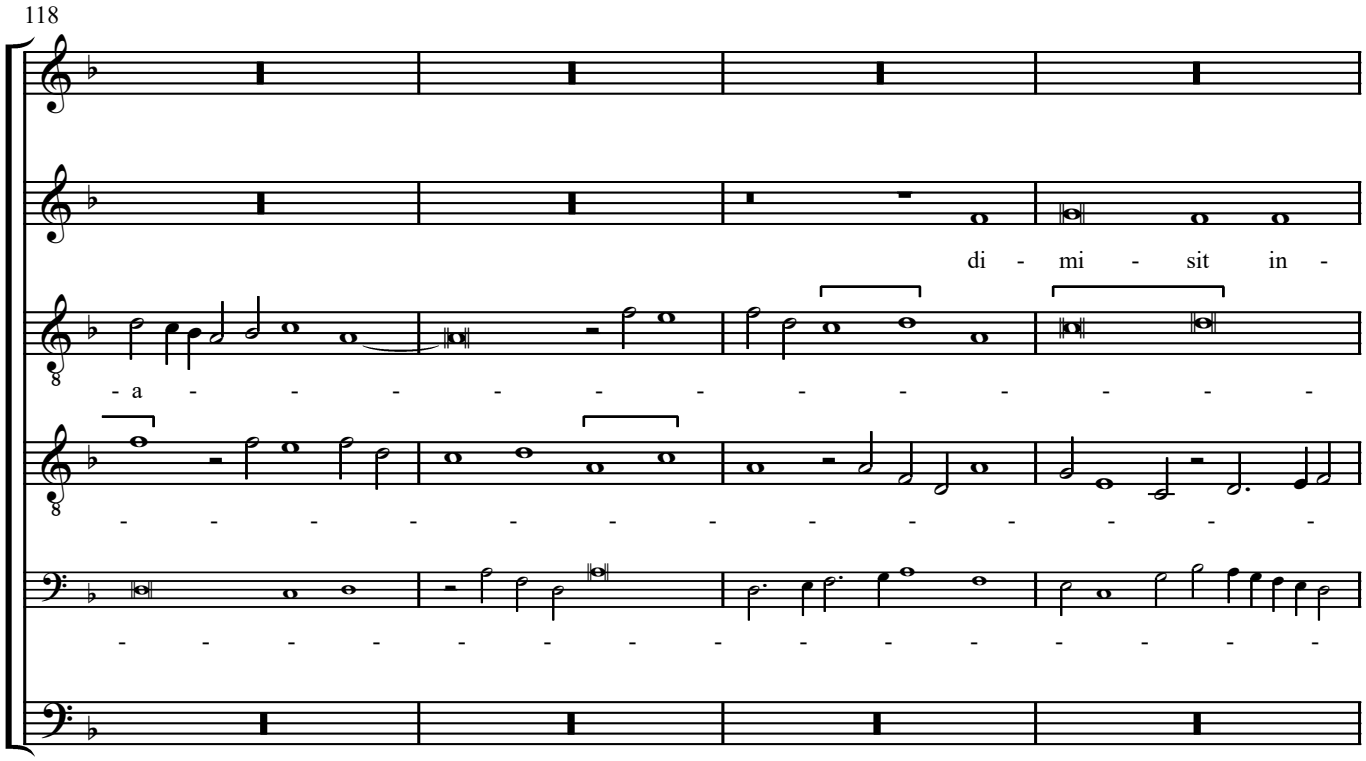

98
- - - - - su - - - - - ri - en - tes im -
- - - - - - - - - - - - - - - tes
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -

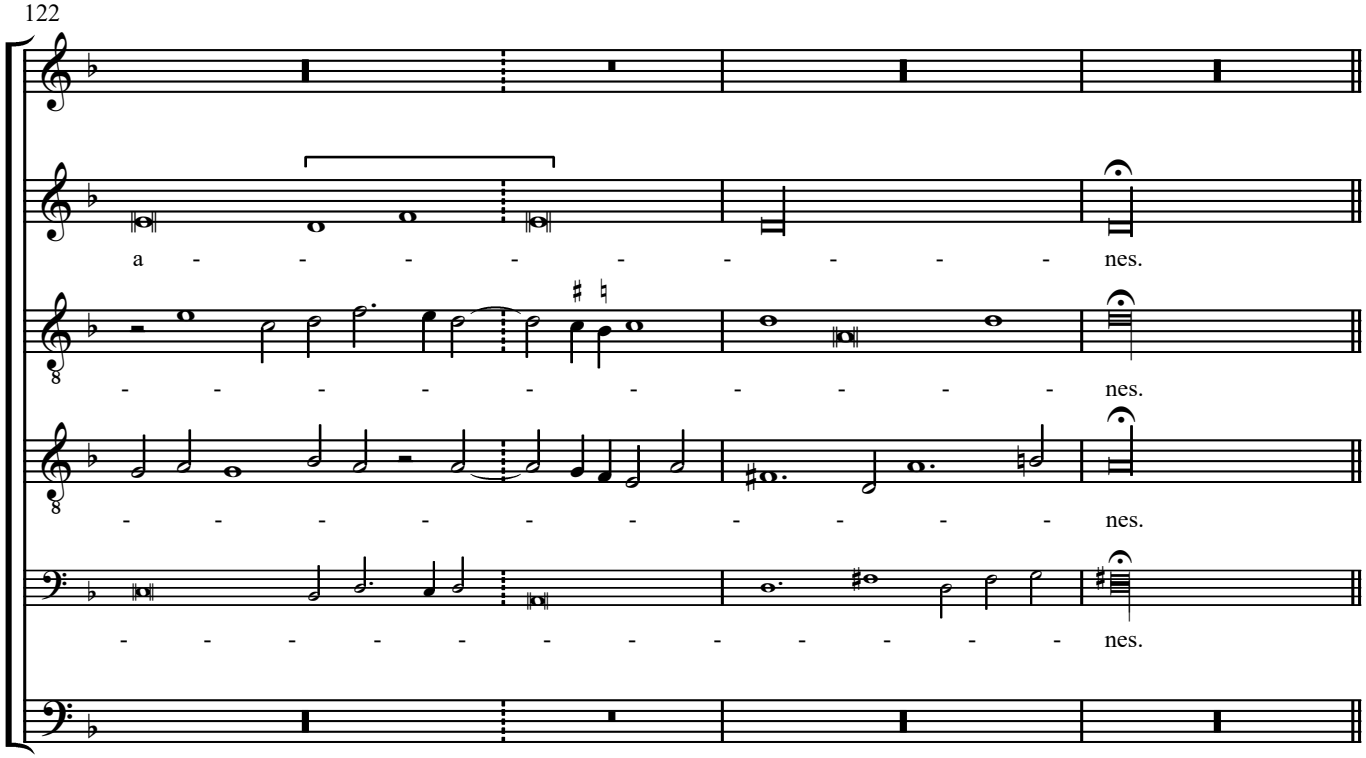

102
- ple - - - - - - vit bo - - -
im - ple - vit bo - - - - - - - -
- - tes im - ple - - - vit bo -
- tes im - ple - - - - vit bo - - - - -

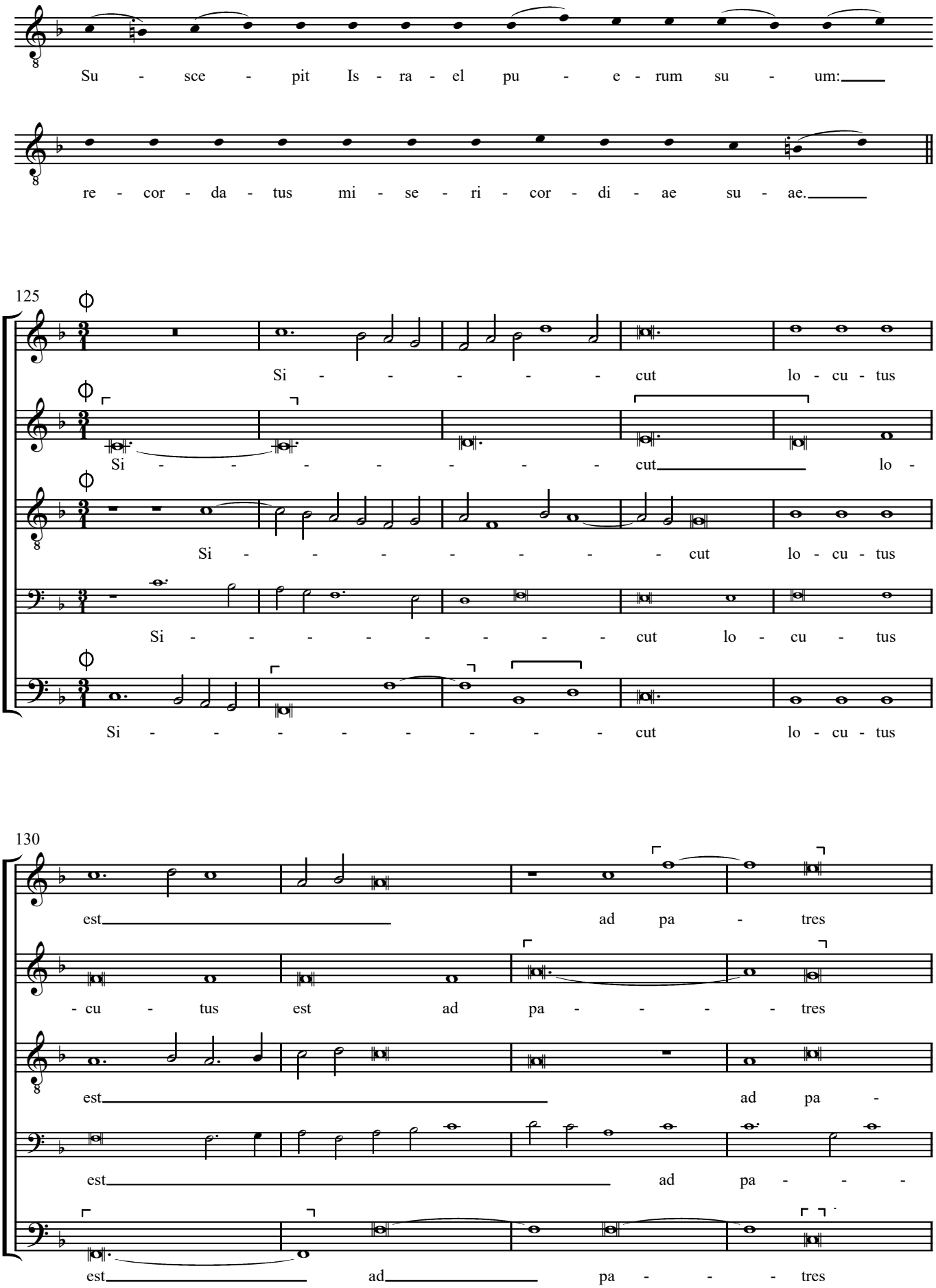

106
- - - - - - - - - - - - nis:
- - - - - - - - - - - - nis:
- - - - - - - - - - - - nis:
- - - - - - - - - - - - nis:

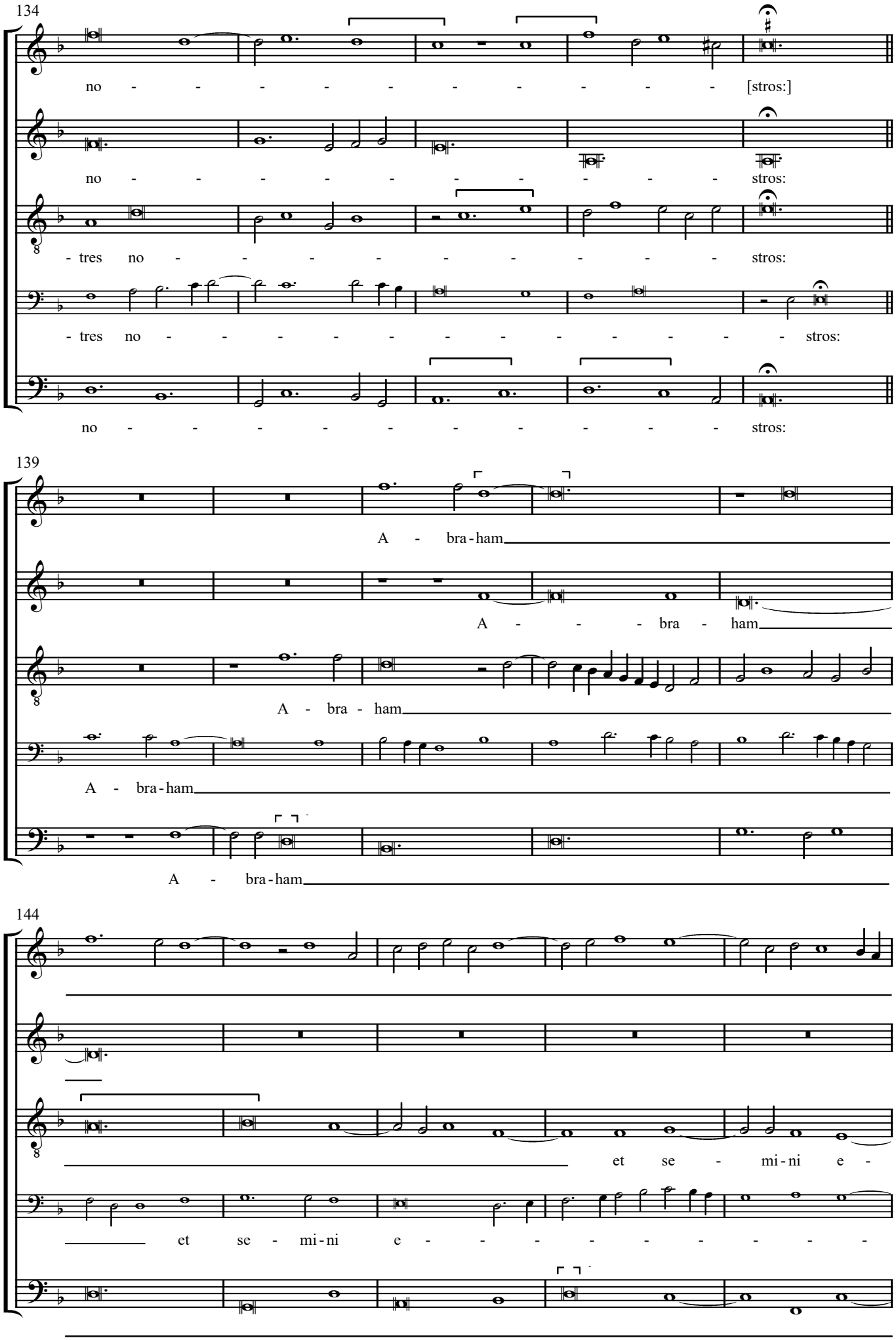

110
et di - vi - tes
et di - vi - tes
et di - vi - tes

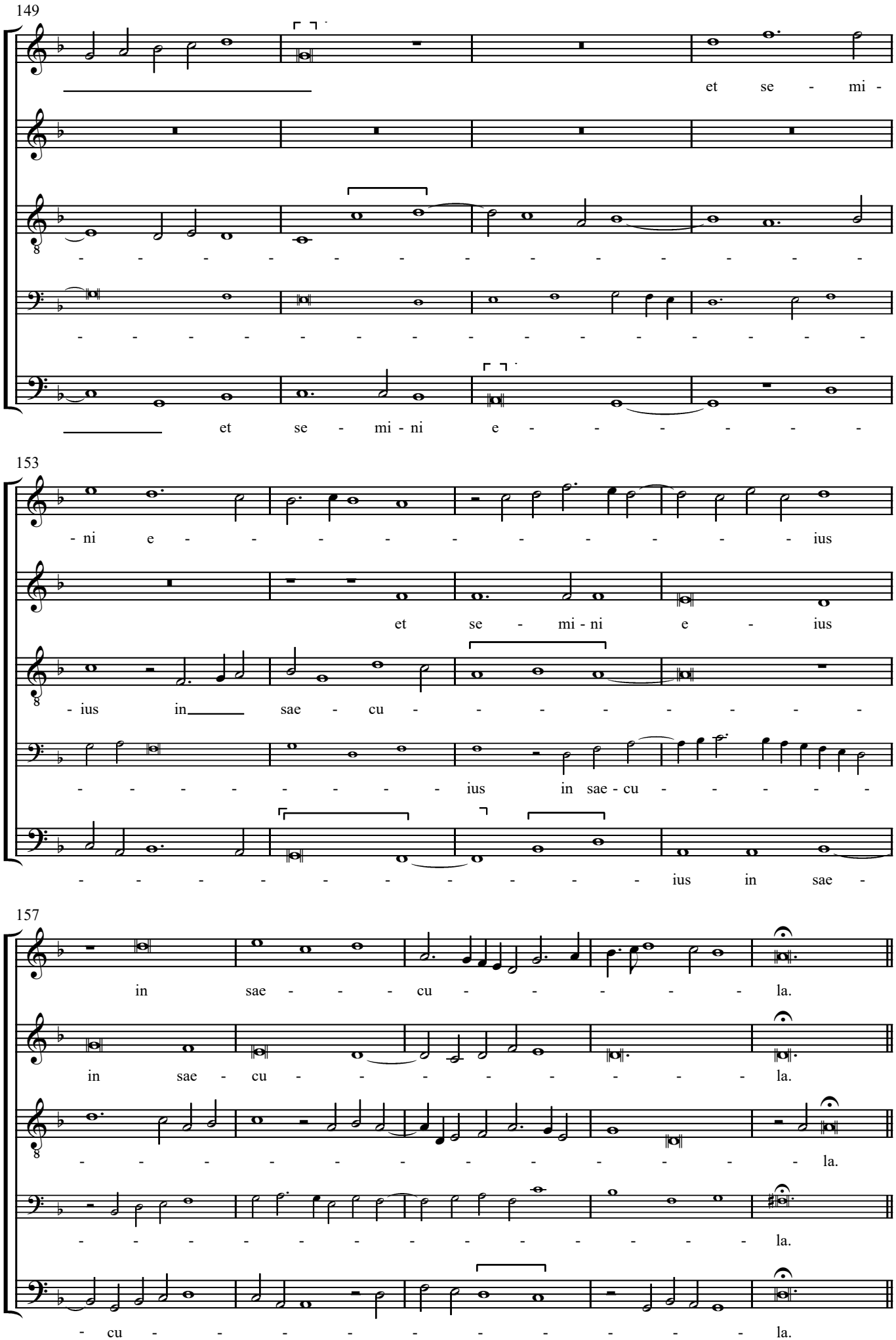

114
et di - - - vi - tes
di - mi - sit in -
di - mi - sit in - a -
di - mi - sit in - a - - - -

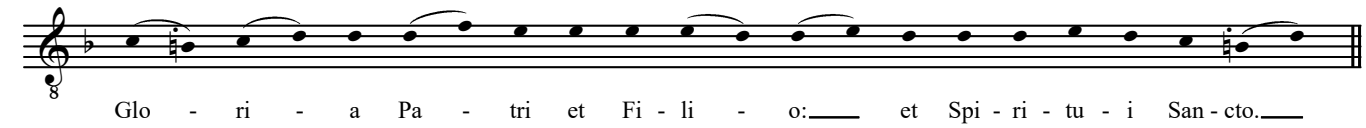

118
di - mi - sit in -
- a -

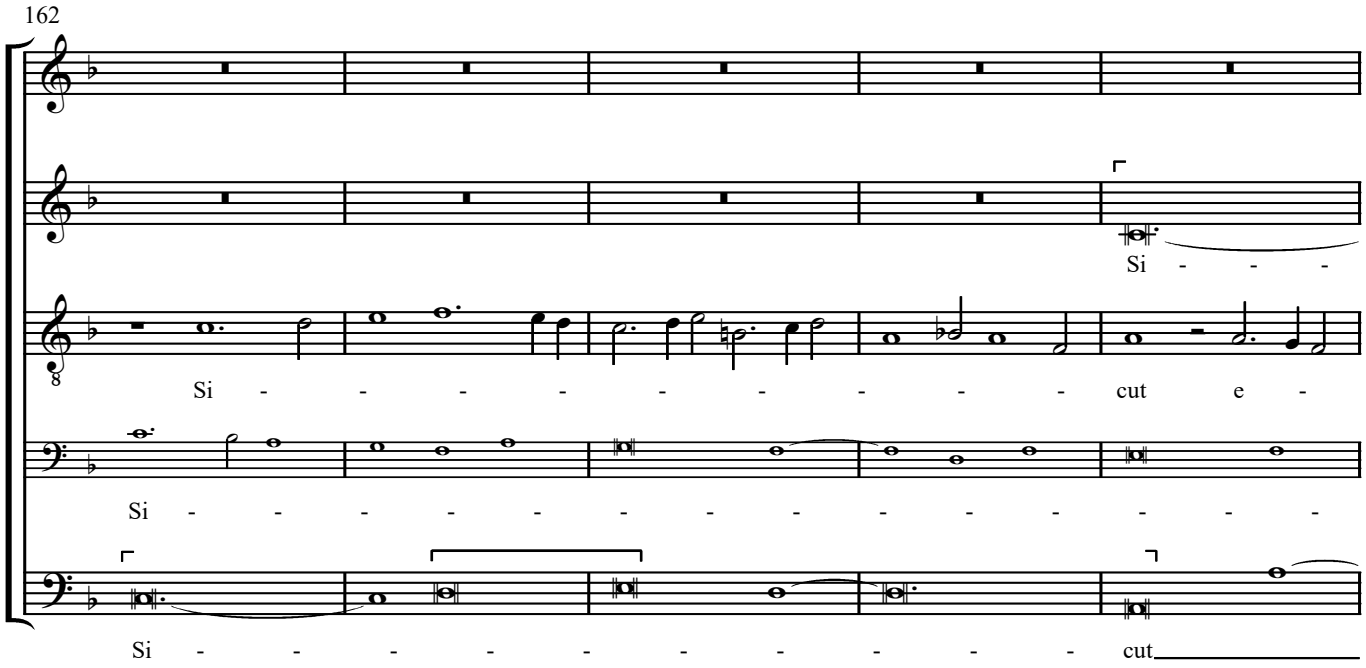

122
a
nes.
nes.
nes.
nes.

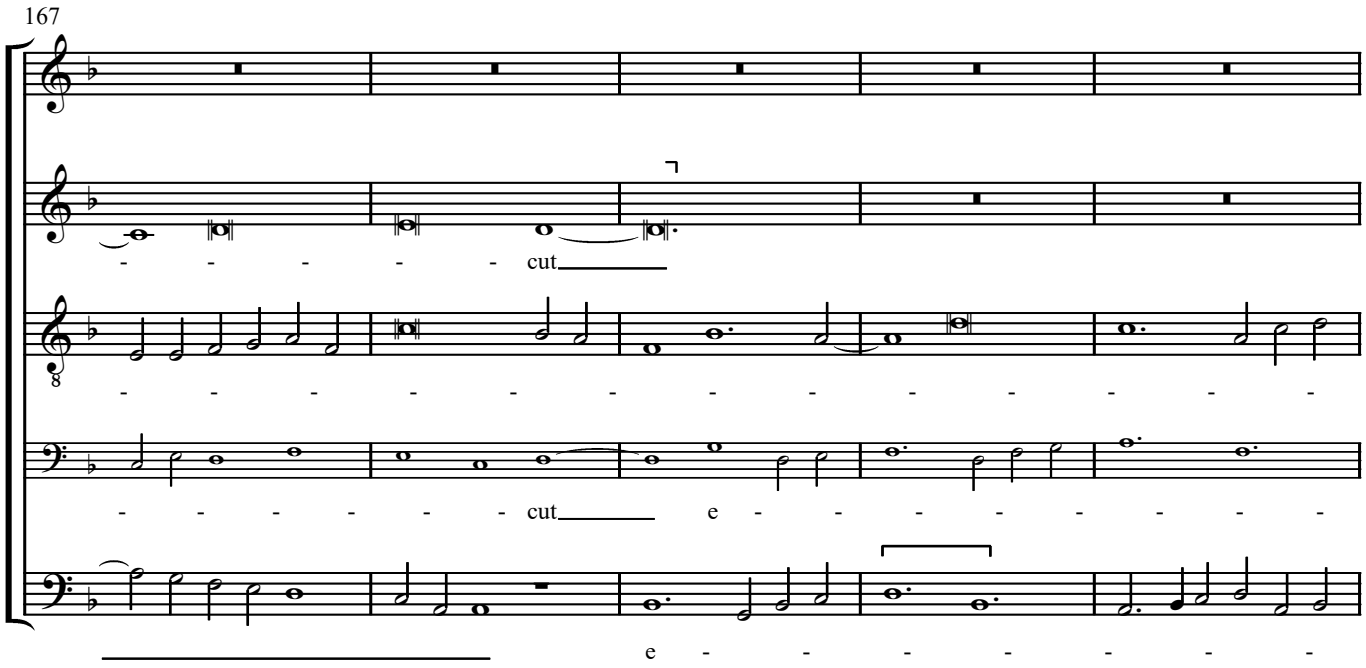

Su - sce - pit Is - ra - el pu - e - rum su - um:
re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae su - ae.
125
Si - - - - - - cut lo - cu - tus
Si - - - - - - - cut lo -
Si - - - - - - - cut lo - cu - tus
Si - - - - - - - - cut lo - cu - tus
Si - - - - - - - - cut lo - cu - tus
130
est ad pa - tres
- cu - tus est ad pa - - - - tres
est ad pa -
est ad pa - - -
est ad pa - - - tres

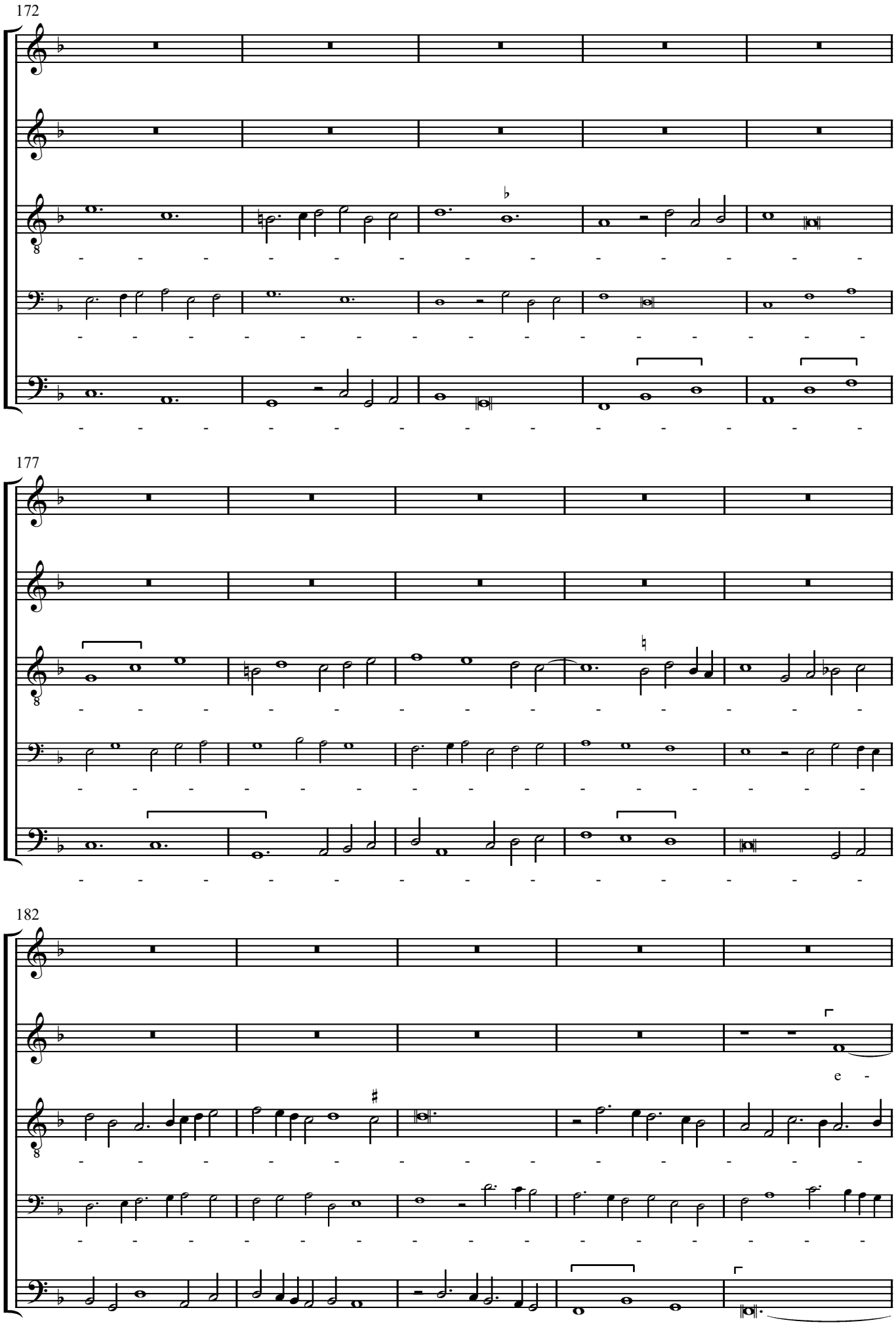

134
no - - - - - - - - - - - [stros:]
no - - - - - - - - - - stros:
- tres no - - - - - - - - - stros:
- tres no - - - - - - - - - - stros:
no - - - - - - - - - - stros:
139
A - bra - ham
A - - - - bra - ham
A - bra - ham
A - bra - ham
A - bra - ham
144
et se - mi - ni e -
et se - mi - ni e - - - - - - - -

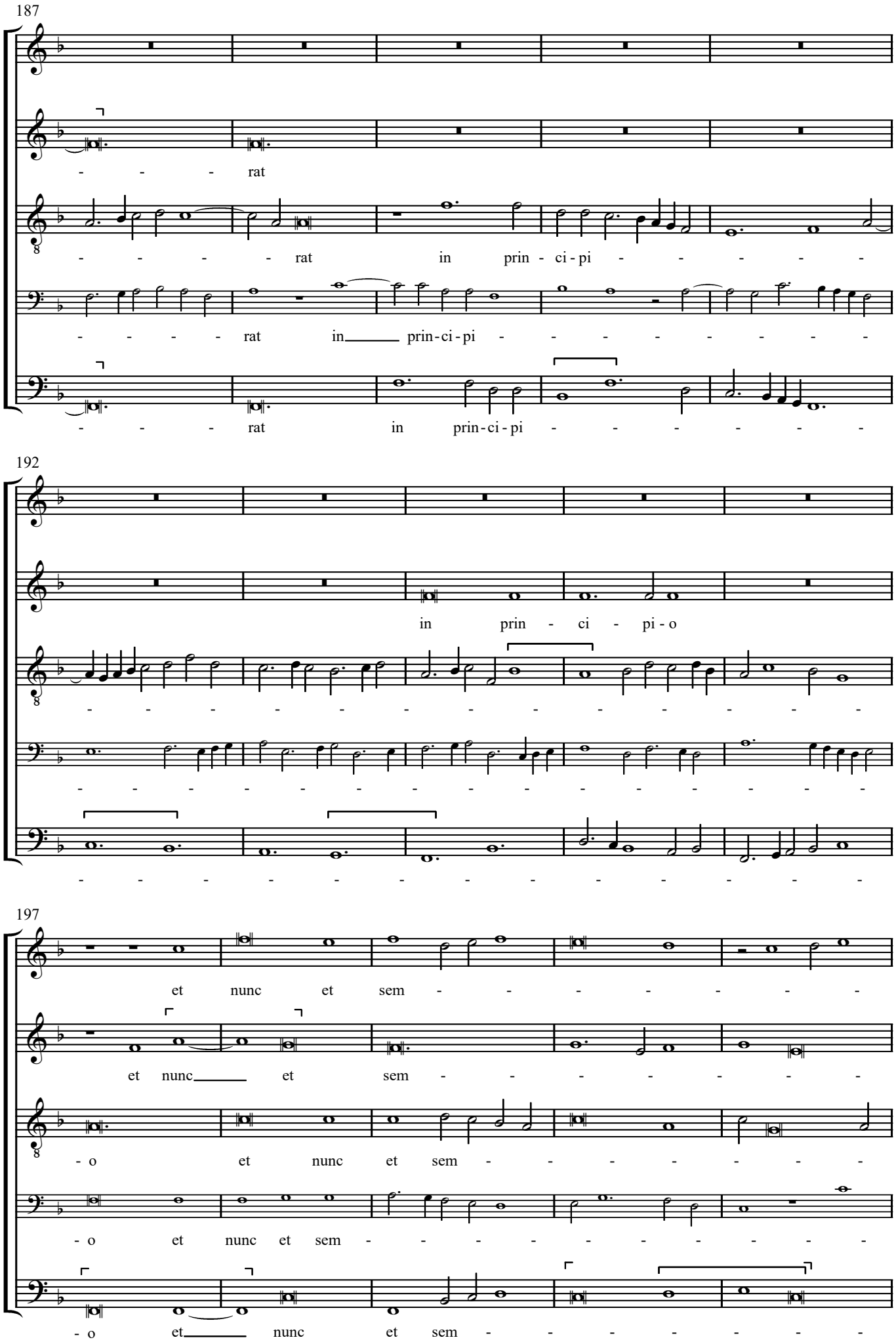

149
et se - mi -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
et se - mi - ni e - - - - - - -
153
- ni e - - - - - - - - - - - - ius
et se - mi - ni e - ius
- ius in sae - cu - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - ius in sae - cu - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - ius in sae -
157
in sae - - - - cu - - - - - - - la.
in sae - cu - - - - - - - - - - la.
- - - - - - - - - - - - - - - - - la.
- - - - - - - - - - - - - - - - - la.
- cu - - - - - - - - - - - - - - la.

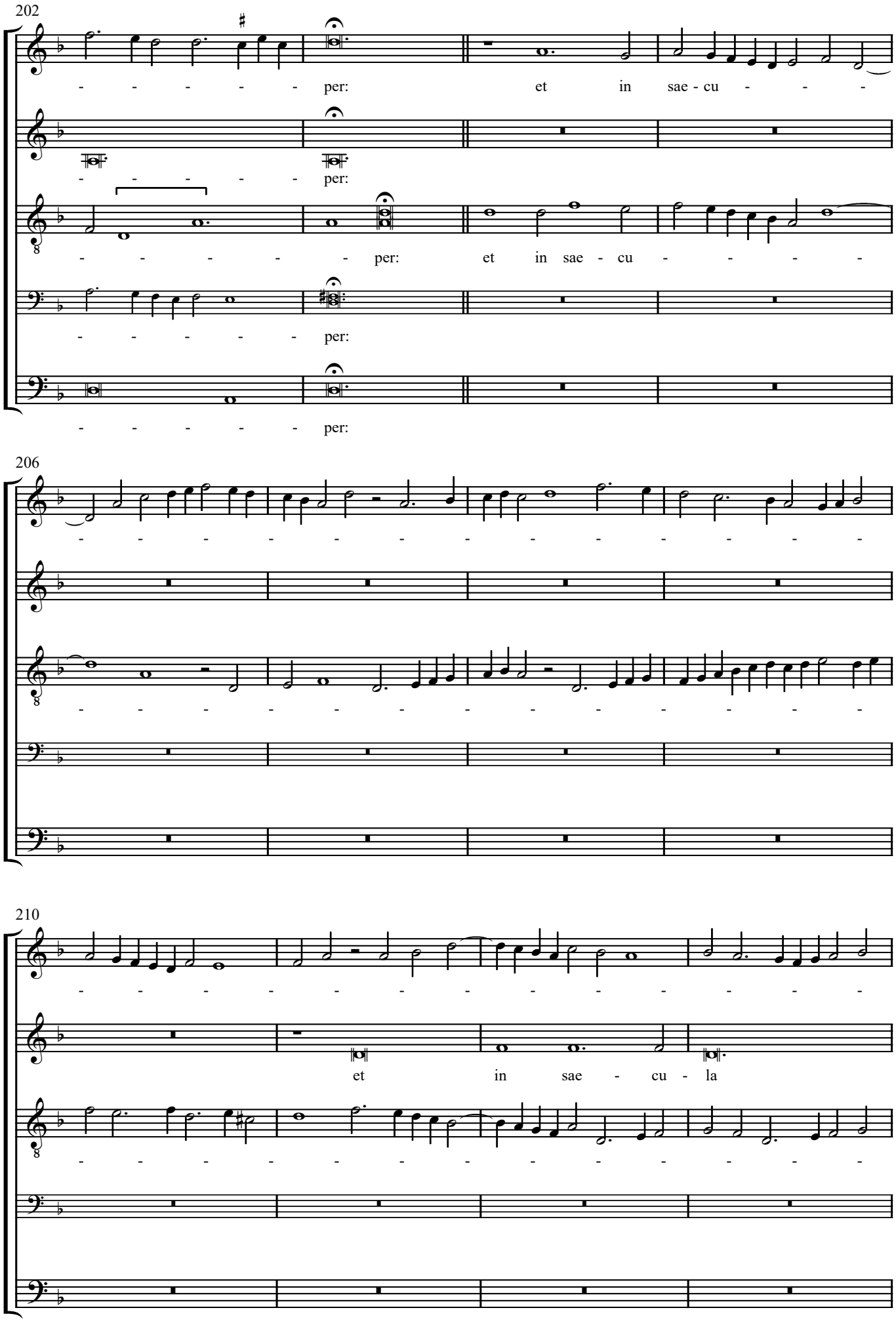

Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o: et Spi - ri - tu - i San - cto.

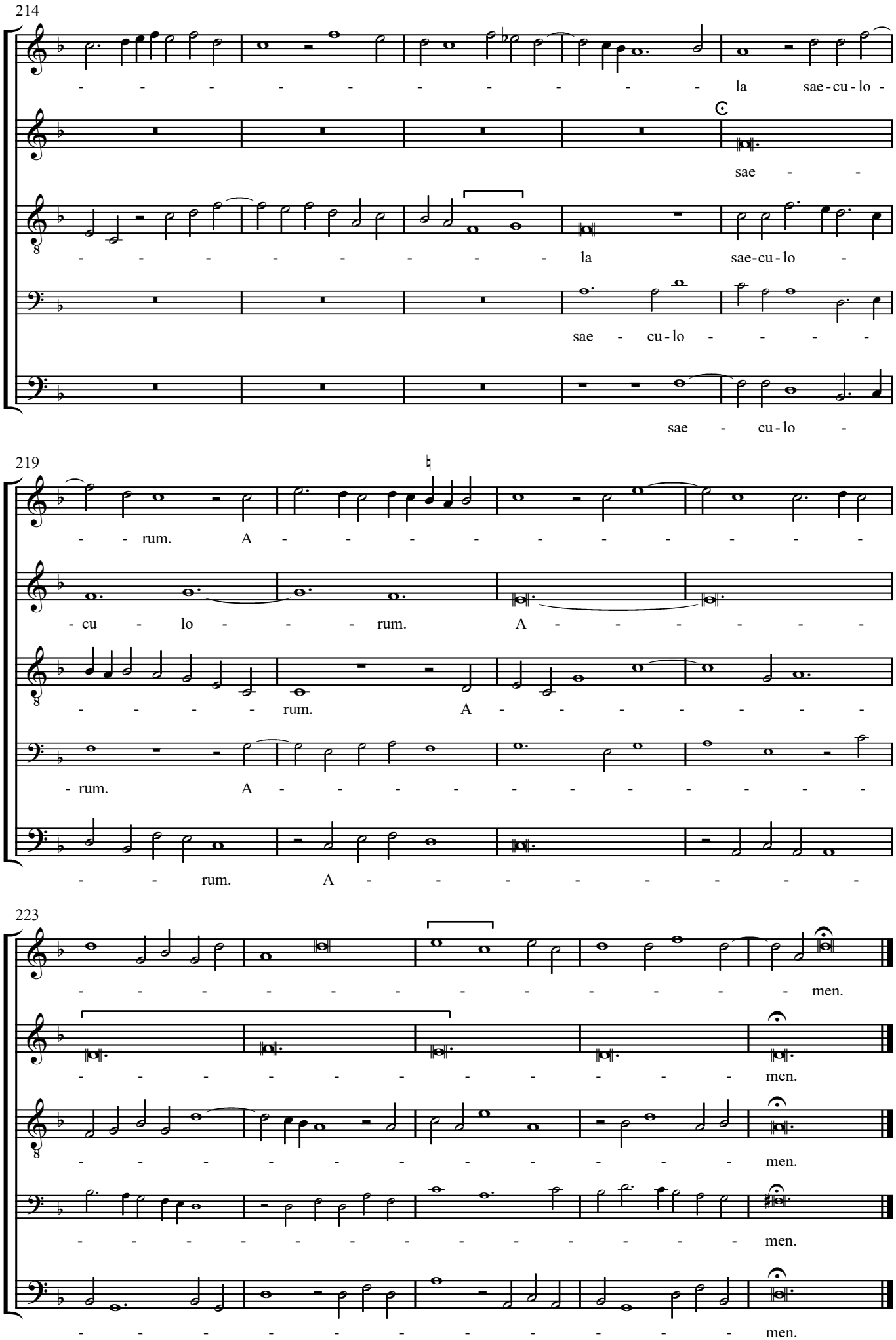

162
Si - - - -
Si - - - - - - - - - cut e -
Si - - - - - - - - - - - - - -
Si - - - - - - - - - cut


167
- - - - - cut
- - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - cut e - - - - - - -
e - - - - - -


172
177
182
e -

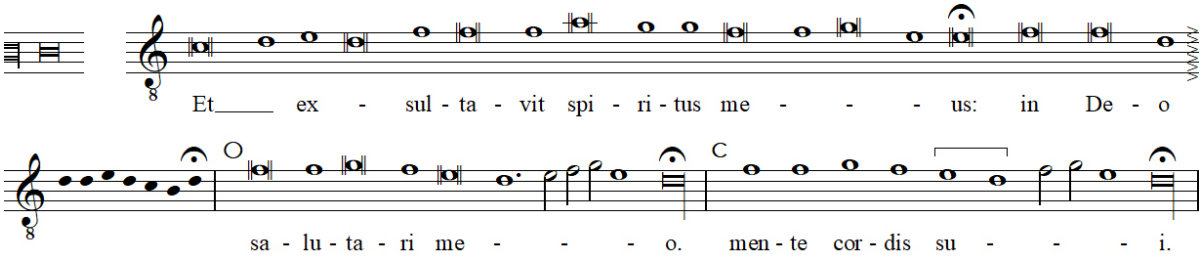

187
- - - - rat
- - - - - rat in prin - ci - pi - - - - - -
- - - - rat in prin-ci-pi - - - - - - - -
- - - - rat in prin-ci-pi - - - - - -
192
in prin - ci - pi - o
- - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - - - - -
197
et nunc et sem - - - - - - - -
et nunc et sem - - - - - - -
- o et nunc et sem - - - - - - -
- o et nunc et sem - - - - - - - - -
- o et nunc et sem - - - - - - -


202
per:
et in sae - cu -
per:
per:
et in sae - cu -
per:
per:
206
210
et in sae - cu - la


214
- - - - - - - - - - - - la sae - cu - lo -
sae - -
- - - - - - - - - la sae-cu-lo -
sae - cu - lo - - - - -
sae - cu - lo -
219
- - rum. A - - - - - - - - - - -
- cu - lo - - - - rum. A - - - - - - - -
- - - - - rum. A - - - - - - - - -
- rum. A - - - - - - - - - - - -
- - rum. A - - - - - - - - - -
223
- - - - - - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - - men.
- - - - - - - - - - - - men.

The Faburden for Tone 7

Pashe based his Magnificat on the faburden for tone 7, placing it in the Mean voice. A monophonic version of this faburden that is reasonably close to Pashe's, together with the appropriate ending, is given below from London, British Library, MS Royal Appendix 56, ff.28^{v} and 29. Pashe's faburden differs most markedly at the colon: for the paused note he drops to A, instead of remaining on E.



Editorial Conventions

The original clef, staff signature, mensuration symbol and first note of each part are shown on the prefatory staves at the start of the piece. At changes of mensuration the new symbol is shown above the staff.

Editorial accidentals are placed above the notes concerned and remain operative throughout the bar unless cancelled. Accidentals not given explicitly in the source, but required through modernisation of the staff signature are placed before the note and have a superscript dot.

Ligatures are denoted by the sign ⌜‾‾‾‾⌝, coloration by the sign ⌜ ⌝.

Underlay between square brackets is entirely editorial.

The missing Tenor part has been reconstructed editorially in small notation.

Source

Cambridge, Peterhouse MSS 31, 32, 40, 41. (*c.*1540).

40	(Tr)	f.88	at end:	Pashe
41	(M)	f.79^{v}	in contents table:	Payshe
			at end:	Pashe
31	(Ct)	f.97	in contents table:	Payshe
			at end:	Payshe
32	(B)	f.78(a)^{v}	in contents table:	Payshe
			at end:	Pashe

Notes on the Readings of the Source

In the list of readings below, each reference to a bar or group of bars is separated by an oblique stroke, references to different voices in the same bar by a semicolon and multiple references to the same voice by a comma. The order within each entry is: 1) bar number; 2) voice; 3) source; 4) reading of the source. Pitches are those of the edition and are given in capital letters, preceded by a number where necessary, e.g. ^{1}D = 1st note D in the bar (or group of bars). Note values are abbreviated in italics. The sign + denotes a tie.

Accidentals

46 B ♭ for B / 85 B no ♭ for B / 125 B staff signature restated before C /

Underlay

4–8 M *exsulta-* undivided and unaligned below DEDF / 26 Ct *-a* below G (not in 30) / 34 Ct *magna* undivided below FED, but *-gna* also in 39 / 72 Tr *-cit* below B / 87 Tr *-bos* possibly intended for D / 88–89 Tr *cordis* undivided below DCBA / 93–95 Ct1 bracketed underlay obscured by a replacement staff pasted over the staff below / 97–99 M *Esurien-* undivided below C+CDE / 153–154 Ct *saecu-* undivided below GAB /

Other Readings

11–12 Tr no dot of addition for *sb*D+*b*D / 12–23 Tr new staff begins with ^{2}D in 12. The scribe originally omitted C^{2}D in 13 and all of 15–23. He then deleted the D+DEC♯ at the start of the staff and entered the correct reading for 12–23 on strip of paper pasted onto the end of the previous staff / 20–21 M the two Ds may originally have been a single note of equivalent value / 21 Tr C is corrected *m* / 63 B signum congruentiae above G / 68 B G omitted / 70 all parts mensuration symbol 𝄵 / 94 Ct1 Ct2 'gimel' on staff / 99 Ct2 G is corrected *m* / 109 Ct1 no barline after E / 120 Ct2 ^{3}A is *m* / 125 all parts mensuration symbol 𝄶 / 154 Tr signum congruentiae above A / 158 Tr D is *m* / 197 M signum congruentiae below A / 218 M mensuration symbol 𝄡 before F /